

# INTEGRITY

Etická příručka pro zdravé  
obchodní chování  
Přenos našich principů do praxe  
Program dodržování protikorupčních zákonů

# INTEGRITY

*Ve společnosti Recordati věříme, že etika, bezúhonnost a dodržování zákonů jsou klíčové prvky našich základních firemních hodnot.*






*Společnost Recordati odmítá jakékoliv porušování zákona a je zavázána prosazovat zásady nulové tolerance vůči korupci.*

*Všude, kde obchodujeme, chceme zajistit nejvyšší standardy etiky a souladu a přispívat k blahu všech našich partnerů, pacientů, našich zaměstnanců, obchodních partnerů, našich akcionářů a všech komunit, kde působíme.*

*Tyto sdílené závazky představují základ naší společnosti a každý z nás hraje zásadní roli při dodržování našich firemních hodnot.*



# OBSAH

- 1. PROČ POTŘEBUJEME PROGRAM ZAJIŠTĚNÍ SOULADU?**  **4**
- 2. LÉK PRO ZDRAVÉ OBCHODNÍ CHOVÁNÍ**  **6**
- 3. MÁTE NĚJAKÉ POCHYBNOSTI?**  **27**
- 4. ŘÍZENÍ PROTİKORUPČNÍ OBLASTI**  **28**
- 5. PŘÍLOHY**  **38**

# I. PROČ POTŘEBUJEME PROGRAM ZAJIŠTĚNÍ SOULADU?

Společnost **Recordati** je mezinárodní specializovaná farmaceutická skupina, která se věnuje partnerské činnosti, objevování a vývoji inovativních výrobků s přidanou hodnotou, které zlepšují kvalitu života a pomáhají k zajištění delšího, zdravějšího a produktivnějšího života lidí.

Z důvodu své globální přítomnosti společnost **Recordati** působí v různých ekonomických, institucionálních, politických, sociálních a kulturních prostředích a je odpovědná za jednání v souladu s platnými zákony, předpisy a pravidly ve všech jurisdikcích, v nichž působí. Trend mezinárodního precedenčního práva založený na přijímání stále přísnějších zákonů a předpisů zaměřených na potírání **korupce**<sup>1</sup>, je diktován vědomím toho, že korupční činnosti poškozují bezúhonnost a podryvají základy organizace a zároveň vedou k neoptimálním výkonům, právním rizikům, poškození pověsti a finančním nákladům, včetně značných pokut.

Společnost **Recordati** zakazuje korupci, kterou je možno definovat jako nabízení, příslib, předání, zaplacení nebo oprávnění jakékoliv osoby k předání či zaplacení, ať již přímo či nepřímo, jakékoliv materiální, finanční či jiné výhody veřejnému činiteli<sup>1</sup> nebo soukromé osobě za účelem přimět příslušného veřejného činitele nebo soukromou osobu, aby nepřístojně provedli jakýkoliv úkon veřejné povahy nebo jakoukoliv činnost spojenou s obchody, nebo za účelem ovlivnění jakéhokoliv úředního úkonu nebo opomenutí veřejného činitele nebo jakéhokoliv rozhodnutí v rozporu s prováděním úřední povinnosti.


Jakékoliv porušení zákona a předpisů v protikorupční oblasti, jehož se dopustí osoby spojené se společností **Recordati**, může poškodit a ohrozit naši společnost.



<sup>1</sup> Úředník je definován jako jakákoliv osoba zastávající legislativní, administrativní nebo soudní úřad v určité zemi, ať už byl do funkce jmenován nebo zvolen, jakákoliv osoba zastávající veřejnou funkci pro určitou zemi, včetně veřejných agentur nebo veřejných podniků a jakýkoliv činitel nebo představitel veřejné mezinárodní organizace.

# I. PROČ PROGRAM ZAJIŠTĚNÍ SOULADU

Úplatkářství může mít navíc za následek uvalení administrativních pokut, uplatnění diskvalifikujících sankcí (např. odvolání povolení, vyloučení společnosti z jednání s veřejnou správou o zařízení, financování, příspěvků či výhod a případné zrušení toho, co již bylo schváleno), povinnou likvidaci, dočasné nebo trvalé zastavení činnosti a rovněž zavření závodu a další negativní následky.

Společnost **Recordati** aplikuje „program dodržování protikorupčních zákonů“ po celém světě a stanoví konkrétní pravidla pro prevenci, zjišťování a řízení korupčních rizik v oblasti vlivu skupiny. Tento program doplňuje [etický kodex](#)  společnosti **Recordati**.

Ředitelé, členové všech komisí ve společnostech skupiny, zaměstnanci, jednotlivci a subjekty pracující jako dodavatelé nebo poradci a obchodní partneři musí postupovat čestně, transparentně, loajálně a profesionálně při svém obchodním chování a musí jednat v přísném souladu s platnými zákony a předpisy.

Společnost **Recordati** pevně věří, že jednání v souladu s principy uvedenými v aktuálním programu spolu se zákony a předpisy zabrání případům korupce a přispěje k ochraně etického a odpovědného obchodního chování.

## 2. LÉK PRO ZDRAVÉ OBCHODNÍ CHOVÁNÍ

V této části najdeme „lék pro zdravé obchodní chování“, který vám poskytneme spolu s praktickými pokyny ohledně chování, kterými se všichni musíme řídit při provádění činností, které mohou být potenciálně vystaveny riziku korupce.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti nebo chcete oznámit skutečné porušení nebo podezření na něj, obraťte se pro radu na svého nadřízeného

nebo

kontaktujte

**ODDĚLENÍ SKUPINY PRO INTERNÍ AUDIT A ZAJIŠTĚNÍ SOULADU**

e-mailem: [Ethics-advice@recordati.com](mailto:Ethics-advice@recordati.com) 

nebo běžnou poštou:

Recordati S.p.A.

Group Internal Audit & Compliance Department

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milan (Itálie)



# 2. LÉK PRO ZDRAVÉ OBCHODNÍ CHOVÁNÍ



Společnost **Recordati** identifikovala [16 citlivých oblastí](#)<sup>2</sup> potenciálně vystavených nebezpečí korupce podle každodenních činností společnosti **Recordati**:

1. [VÝZKUM A VÝVOJ](#)
2. [VÝROBA](#)
3. [INTERAKCE SE ZDRAVOTNICKÝMI ODBORNÍKY / ORGANIZACEMI](#)
4. [REGULAČNÍ ČINNOSTI PRO NOVÉ VÝROBKY](#)
5. [OBCHODNÍ TRANSAKCE S VEŘEJNOU SPRÁVOU](#)
6. [EXTERNÍ SPOLUPRACOVNÍCI](#)
7. [LÉKAŘSKÉ VZORKY](#)
8. [AKCE](#)



2 Přečtěte si prosím přílohu „Co to znamená“, abyste výše uvedené oblasti lépe pochopili.

## 2. LÉK PRO ZDRAVÉ OBCHODNÍ CHOVÁNÍ



- 9. DARY A PROPAGAČNÍ MATERIÁLY
- 10. STIPENDIA, SPONZOROVÁNÍ, GRANTY A DARY
- 11. CITLIVÉ FINANČNÍ TRANSAKCE
- 12. ŘÍZENÍ LIDSKÝCH ZDROJŮ
- 13. PŘÍSPĚVKY POLITICKÝM STRANÁM
- 14. ZÁSOBOVÁNÍ
- 15. INTERAKCE S VEŘEJNÝMI ČINITELI
- 16. NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A ZÁBAVU

Uvedené citlivé oblasti byly výchozím bodem pro vytvoření **16 „LÉKŮ“** na potírání korupce. Od všech zaměstnanců společnosti Recordati se vyžaduje, aby postupovali v souladu s těmito základními pravidly při svých každodenních činnostech.





## DÁVEJTE POZOR NA... ČINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S VÝZKUMEM A VÝVOJEM

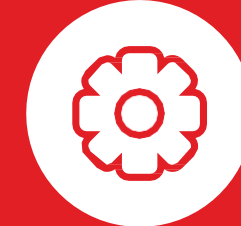
### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože klinické zkoušky a zkoušky založené na pozorování zahrnují vysokou míru interakce mezi společností **Recordati** a veřejnými úřady. Smlouvy společnosti **Recordati** s klinickými výzkumnými organizacemi za účelem interakce s akademickými a zdravotnickými zařízeními a úředníky. V tomto ohledu klinické výzkumné organizace jednají jako třetí strana zastupující společnost **Recordati** před lékaři, veřejnými úřady a lékařskými institucemi.

### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí usilovat o změnu rozhodnutí veřejných úřadů ohledně povolení činností v oblasti výzkumu a vývoje tím, že jim poskytne nebo přislíbí peníz a/nebo alternativní výhody.

- Společnost **Recordati** musí vyžadovat, aby všechny třetí strany podepsaly formální dohodu, která jasně stanoví jejich zapojení, rozsah služeb a povinnosti třetí strany. Smlouva musí mimo jiného vyžadovat naprostý soulad se všemi platnými protikorupčními zákony a s etickým kodexem společnosti **Recordati**.
- Společnost **Recordati** nesmí zahajovat klinické zkoušky bez provedení náležitého prověření všech třetích stran jednajících jménem společnosti a všech třetích stran, kterým společnost bude zasílat úhrady ve spojení s klinickou zkouškou.
- Společnost **Recordati** bude provádět audit klinických zkoušek a úhrad za účelem stanovení toho, zda jsou v souladu se smluvními podmínkami a zda jsou řádně zaznamenávány.



### DÁVEJTE POZOR NA... ČINNOSTI SPOJENÉ SVÝROBOU

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože výroba API, meziproduktů a lékařských výrobků podléhá povolení několika veřejných úřadů. Kompetentní úřady ověří prostřednictvím kontrol, že výrobní procesy, suroviny a obaly jsou v souladu s platnou legislativou a s otázkami regulace a farmaceutické ostráživosti.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí ovlivňovat nezávislost rozhodnutí veřejných úřadů prostřednictvím nabídek darů a výhod pro veřejné úředníky, přímo či nepřímo (např. za účelem získání nebo zachování povolení / certifikace / licencí atd.).
- Společnost **Recordati** nesmí předkládat žádné žádosti ve prospěch veřejných úřadů za účelem získání výhod.

- Společnost **Recordati** nesmí vyslovit souhlas s žádostmi o úplatek od veřejných úřadů.
- Společnost **Recordati** má zavedeny standardní provozní postupy za účelem zaručení standardů vysoké kvality ve výrobních procesech, které musí řádně dodržovat všichni příslušní zaměstnanci.



#### DÁVEJTE POZOR NA... INTERAKCE SE ZDRAVOTNICKÝMI ODBORNÍKY / ORGANIZACEMI


##### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce z důvodu vysokého počtu formálních a neformálních interakcí mezi společností **Recordati** a zdravotnickými odborníky nebo zdravotnickými organizacemi.

V rámci svých každodenních činností společnost **Recordati** vstupuje do mnoha vztahů se zdravotnickými odborníky a organizacemi a může jim poskytovat, je-li to povoleno, přístroje, vědecké publikace, dary a další alternativní výhody, které v případě zneužití nebo rozporu s místní legislativou mohou být klasifikovány jako úplatky.

##### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat finanční prostředky zaměstnancům (včetně zástupců) nebo externím spolupracovníkům bez předchozího ověření pro účel iniciativ (např. akce, sympózia, kongresy a školení).

- Společnost **Recordati** umožňuje poskytnutí přístrojů minimální hodnoty zdravotnickým odborníkům/organizacím jako úkon běžné obchodní zdvořilosti, pokud hodnota položek je v souladu s místními předpisy ([viz lék č. 9](#) ).
- Společnost **Recordati** pravidelně provádí audity správného používání financí poskytnutých na tyto iniciativy.
- Společnost **Recordati** zakazuje poskytování darů nebo jiných výhod zdravotnickým odborníkům/organizacím, pokud nejsou v souladu s místními zákony a předpisy, se záměrem ovlivnit rozhodnutí příjemce.



### DÁVEJTE POZOR NA... REGULAČNÍ ČINNOSTI PRO NOVÉ VÝROBKY

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože uvedení lékařských výrobků na trh (např. povolení k uvedení na trh) a distribuce API (aktivních farmaceutických složek) musí povolit kompetentní úřady.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** plně dodržuje zákony a předpisy a vede řádnou dokumentaci regulačních činností tak, aby byla zaručena plná sledovatelnost.
- Společnost **Recordati** nesmí ovlivňovat nezávislost rozhodnutí veřejných úřadů prostřednictvím darů a výhod, za účelem získání povolení, certifikace a/nebo licencí na výrobky.

- Společnost **Recordati** nesmí vyslovit souhlas s žádostmi o úplatek od veřejných úřadů.



# #5

### DÁVEJTE POZOR NA... OBCHODNÍ TRANSAKCE S VEŘEJNOU SPRÁVOU

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože společnost **Recordati** má soukromé i veřejné klienty (např. nemocnice). Kontakty s klienty veřejné správy se týkají zejména zapojení do veřejných soutěží v nemocnicích, jednání o cenách výrobků, fakturaci, řízení úvěru a výběr hotovosti. Všechny tyto činnosti musí být prováděny v souladu s etickým kodexem společnosti Recordati a v souladu s platnými místními zákony a předpisy.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** si nesmí žádným způsobem vynucovat, přímo či nepřímo, konečný výběr veřejné správy za účelem zadání obchodní zakázky.
- Společnost **Recordati** nesmí vyslovit souhlas s žádostmi o úplatek od veřejných úřadů.

- Společnost **Recordati** nesmí využívat slevy, které nepředstavují běžný obchodní úkon, ale jsou prostředkem získání nepatřičné výhody.



### DÁVEJTE POZOR NA... EXTERNÍ SPOLUPRACOVNÍCI

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože externí spolupracovníci by mohli potenciálně jednat nepatřičným a nezákonným způsobem, čímž by mohli poškodit obchodní bezúhonnost a pověst společnosti **Recordati**. Společnost **Recordati** běžně využívá externích spolupracovníků (např. poradců) na podporu svých obchodních činností. Externí spolupracovníci mohou navíc působit jako prostředníci nebo mohou zastupovat či jednat jménem společnosti **Recordati** s třetími stranami. Protikorupční zákony a předpisy často nerozlišují mezi kroky externích spolupracovníků a kroky zaměstnanců společnosti.

#### Základní principy

• Společnost **Recordati** nesmí vstupovat do vztahu s externími spolupracovníky, kteří nesplňují principy korektnosti, spravedlnosti, bezúhonnosti, věrnosti a dobré víry uplatňované ve skupině.

- Společnost **Recordati** nesmí zahájit spolupráci s prostředníky bez jejich předchozího prověření a podpisu smlouvy stanovící podmínky spolupráce. Smlouva musí obsahovat požadavek, aby prostředník vždy dodržoval platné protikorupční zákony a [etický kodex](#) společnosti **Recordati**.
- Je nutno zajistit řádný dohled nad chováním a činnostmi externích spolupracovníků.
- Veškeré faktury musí přezkoumat a schválit pracovník s příslušnou kvalifikací. Pozornost je nutno věnovat tomu, zda faktura neobsahuje cokoliv neobvyklého s ohledem na požadovanou úhradu a zda částka je přiměřená poskytnutým službám a v souladu s podepsanou smlouvou.



### DÁVEJTE POZOR NA... LÉKAŘSKÉ VZORKY

#### Proč bychom měli být opatrní

Jedná se o oblast potenciálně vystavenou riziku korupce. Lékařské vzorky nebo bezplatné lékařské výrobky jsou poskytovány zdravotnickým organizacím/zdravotnickým odborníkům za výhradním účelem seznámení se s konkrétními výrobky, mohly by však představovat rovněž prostředek úplatkářství, pokud budou zneužívány nebo dále prodávány, což představuje porušení místních zákonů a předpisů.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat žádné lékařské vzorky, které nejsou označeny jako ‚bezplatné – není určeno k prodeji‘.
- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat lékařské vzorky s cílem ovlivnění rozhodnutí příjemce předepisovat tento konkrétní výrobek.
- Počet bezplatných vzorků a podmínky jejich dodávek stanoví zákon nebo kodex chování asociace farmaceutických společností.

- Dodávky bezplatných vzorků musí provádět osoby oprávněné společností a tyto dodávky musí být zdokumentovány.



## #8

### DÁVEJTE POZOR NA... AKCE

#### Proč bychom měli být opatrní

Společnost **Recordati** pořádá a sponzoruje různé typy setkání (např. sympózia, kongresy atd.) s vědeckým účelem a může poskytovat předplatné a pohostinnost zdravotnickým odborníkům v rámci těchto vědeckých akcí. I když tyto činnosti jsou běžné, musí být prováděny s řádnou pozorností a v přísném souladu s platnými zákony a předpisy a v souladu se zásadami skupiny, protože nesprávné používání nebo zneužívání pozvánek pro zdravotnické odborníky na účast na akci může potenciálně představovat uplácení veřejných činitelů.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí sponzorovat/pořádat akce s cílem přimět účastníky (zdravotnické odborníky/organizace), aby předepisovali a kupovali výrobky společnosti. Jídlo, pohostinnost a zábava navíc musí být skromné, aby nemohlo dojít k ovlivnění rozhodnutí účastníka (zdravotnický odborník/organizace).

- Společnost **Recordati** nesmí zvat veřejné činitele na vědecké akce s cílem zajistit si nezákonnou a nepatřičnou výhodu.
- Společnost **Recordati** nesmí sponzorovat/organizovat akce, které se konají na nevhodných místech, nesouvisí s cílem iniciativy a jsou v rozporu se zákonem a kodexem chování asociace farmaceutických společností. Dokumentace každé akce musí být kompletní a uložena pro jakoukoliv případnou kontrolu, interní či externí.





### DÁVEJTE POZOR NA... DARY A PROPAGAČNÍ MATERIÁLY

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože nesprávné použití nebo zneužití nabídky daru nebo jiné alternativní výhody (např. přístroje, CD, publikace) zdravotnickému odborníkovi může být vnímáno jako úplatkářství za účelem získání nepatřičné nebo nevhodné výhody jakéhokoliv druhu.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** umožňuje úkony běžné obchodní zdvořilosti, pokud položky mají minimální hodnotu, jsou v souladu s místními předpisy, nenarušují obchodní bezúhonnost a pověst a nemají vliv na nezávislost rozhodnutí příjemce.
- Společnost **Recordati** nesmí předávat ani přijímat dary nebo jiné prospěchy, které nejsou v souladu s místními zákony a ustanoveními skupiny.

- Společnost **Recordati** nesmí předávat dary a další prospěchy, pokud by to mohlo být považováno za nepatřičný způsob získání výhody či přínosu.
- Společnost **Recordati** nesmí předávat dary za účelem ovlivnění nezávislého rozhodnutí příjemce.
- Společnost **Recordati** řídí nákupy darů a propagačních materiálů prostřednictvím ústřední kanceláře v každé dceřiné společnosti.
- Musí být zavedeny místní kontrolní postupy, aby bylo zaručeno, že zakoupené materiály budou v souladu se zákonem a nominální hodnoty.



## DÁVEJTE POZOR NA... STIPENDIA, SPONZOROVÁNÍ, GRANTY A DARY

### Proč bychom měli být opatrní

Společnost **Recordati** je zavázána podporovat vysoce kvalitní vědecké, vzdělávací a komunitní programy a další charitativní činnosti.

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože stipendia, sponzorování, granty a dary by mohly být vnímány a používány na nepatřičné a nezákonné účely.

### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat stipendia, sponzorování, granty a dary za účelem ovlivnění protistrany.
- Stipendia, granty a dary mohou být poskytovány, pouze pokud společnost **Recordati** neobdrží žádné hmotné protiplnění nebo nevzbudí dojem jeho obdržení.

Žádosti o stipendia, sponzorování, granty a dary musí být vyřizovány s mimořádnou obezřetností, zejména žádosti obdržené od osob, které mohou ovlivnit prodej ve společnosti **Recordati** nebo které z něj mohou mít osobní prospěch, pokud by žádosti bylo vyhověno.

- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat stipendia, sponzorování, granty a dary osobám a/nebo organizacím, jejichž cílem je získání nezákonné nebo nepatřičné výhody.
- Společnost **Recordati** musí provádět prošetření potenciálních příjemců, aby se zabránilo tomu, že tyto iniciativy budou prováděny s vedlejším záměrem, a musí provádět povinnou péči za účelem zaručení řádného využití těchto financí.
- Společnost **Recordati** nesmí podporovat nebo sponzorovat iniciativy s třetí stranou s cílem vytvoření tajných fondů.



## # I I

### DÁVEJTE POZOR NA... CITLIVÉ FINANČNÍ TRANSAKCE

#### Proč bychom měli být opatrní

Společnost **Recordati** může dostávat veřejnou finanční podporu, která zahrnuje příspěvky a financování poskytované veřejnými národními/mezinárodními organizacemi určené na konkrétní účely (např. činnosti výzkumu a vývoje, školení). Tyto finance musí být vyžadovány a řízeny s řádnou pozorností v souladu s platnými zákony a předpisy a podle zásad skupiny.

Společnost **Recordati** může obdržet žádost o všimné, což jsou úhrady pro veřejné činitele za účelem urychlení provedení běžného administrativního kroku. Společnost **Recordati** platbu všimného nedovoluje.

Společnost **Recordati** používá jako způsob úhrady bankovní převod nebo šek. Je zakázáno provádět úhrady v hotovosti.

Ve všech případech, kdy jiná možnost není k dispozici, společnost **Recordati** povoluje použití transakcí z pokladny, které budou řádně zdokumentovány a použity pouze na drobné úhrady. Hotovost v pokladně může být kvůli své povaze snadno využita jako prostředek korupční nebo nezákonné úhrady.

Společnost **Recordati** může dostávat žádosti o neobvyklá finanční ujednání nebo neobvyklá platební ujednání, např. provedení úhrady na bankovní účet, který není veden v zemi, kde byly poskytnuty služby, ani v zemi pobytu příjemce úhrady.

Společnost **Recordati** musí takovéto požadavky řádně přezkoumat a musí odmítnout zpracovat jakékoliv platby, které mohou skrývat nezákonný obsah.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** může požadovat veřejnou finanční podporu pouze v souladu s platnými zákony a předpisy a finance získané veřejnými organizacemi nesmí být použity na jiné nepatřičné účely.



- Společnost **Recordati** nesmí poskytovat všimné.
- Drobná hotovost z pokladny společnosti **Recordati** musí být využívána co nejméně a její použití je povoleno pouze na úhradu zákonných výdajů doložených příslušnou a podrobnou dokumentací.  
Společnost **Recordati** řádně zaznamenává všechny transakce hrazené z pokladny, vydání i doplnění.
- Společnost **Recordati** se vyhýbá neobvyklým finančním dohodám či platebním vzorcům a zaměstnanci musí být maximálně ostražití, pokud budou například požádáni, aby provedli úhradu na bankovní účet, který není veden v zemi, kde byly poskytnuty služby, ani v zemi, kde má sídlo příjemce částky.



# #12

### DÁVEJTE POZOR NA... ŘÍZENÍ LIDSKÝCH ZDROJŮ

#### Proč bychom měli být opatrní

Řízení lidských zdrojů může být potenciálně prostředkem korupce (např. korupce protistrany pomocí návrhu na zaměstnání nebo kariérního postupu nebo zvýšení náhrad).

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** nesmí činit rozhodnutí ohledně lidských zdrojů (výběr, povýšení apod.) jako pozornost pro veřejné činitele.
- Společnost **Recordati** musí přijímat zaměstnance nebo rozhodovat o jejich povýšení pouze na základě zásluh a spravedlivých principů, nikoliv za účelem získání výhod od veřejných úřadů.
- Aby byla zaručena transparentnost a soulad s místními pravidly a předpisy, činnosti v oblasti řízení lidských zdrojů musí být plně sledovány a zdokumentovány



## # I 3

### DÁVEJTE POZOR NA... PŘÍSPĚVKY POLITICKÝM STRANÁM

#### Proč bychom měli být opatrní

Tato oblast je potenciálně vystavena riziku korupce, protože příspěvky politickým stranám mohou být použity jako způsob získání nepatřičné a nečestné výhody.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** neposkytuje přímé či nepřímé příspěvky politickým stranám, v Itálii ani v zahraničí, ani jejich zástupcům či kandidátům. I když skupina by se měla vyvarovat financování politických stran, uznává právo zaměstnanců zapojovat se do politických činností jako soukromé osoby bez využití zdrojů společnosti **Recordati**.




## # 14

### DÁVEJTE POZOR NA... ZÁSOBOVÁNÍ ZBOŽÍM NEBO SLUŽBAMI

#### Proč bychom měli být opatrní

Zásobování může představovat potenciální prostředek korupce. Zásobování je například možno využít za účelem zkorumpování třetí strany nákupem výrobků a služeb od dodavatelů nebo poradců, kteří jsou spojeni se samotnou třetí stranou, jako laskavost pro tuto třetí stranu.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** zakazuje využívání zásobování zbožím, službami a poradenstvím jako prostředku korupce.
- Činnosti v oblasti zásobování musí být prováděny v plném souladu s platnými zákony a interními předpisy, včetně pravidel uvedených v [etickém kodexu](#)  a v příručce pro zabránění úplatkářství.

- Společnost **Recordati** nesmí činit rozhodnutí ohledně zásobování (např. předběžná kvalifikace dodavatele, výzva k podání nabídky, posouzení nabídky, technické posouzení, následná kvalifikace, udělení zakázky a realizace smlouvy) jako laskavost pro třetí strany, soukromé i veřejné. Tato rozhodnutí je nutno činit na základě kritérií kvality, ceny, spolehlivosti dodavatele a stability dodávek.
- Společnost **Recordati** zakazuje, aby osobní zájmy ovlivňovaly vztahy se současnými nebo potenciálními dodavateli.
- Činnosti v oblasti zásobování musí provádět pouze oprávněné osoby na základě schváleného rozpočtu a tyto činnosti musí být řádně zdokumentovány.
- Společnost **Recordati** musí formalizovat podmínky zásobování v podobě písemné smlouvy / objednávky.



## #15

### DÁVEJTE POZOR NA... INTERAKCE S VEŘEJNÝMI ČINITELI

#### Proč bychom měli být opatrní

Interakce s veřejnými činiteli jsou poměrně časté a uskutečňují se v mnoha různých formách. Společnost **Recordati** může například vstupovat do interakce s veřejnými činiteli během procesu vydávání povolení, při běžných vědeckých informačních činnostech nebo během kontrol. I když jsou běžné, tyto interakce jsou poměrně citlivé, protože nesprávné či nezákonné chování může vést k obvinění z úplatkářství.

Jako mezinárodní společnost působí **Recordati** v zemích, kde platí různá legislativa. Například v mnoha zemích i pouhý úkon zdvořilosti vůči veřejnému činiteli může být vykládán jako úplatek.

#### Základní principy

- Společnost **Recordati** jedná s veřejnými činiteli čestně, transparentně a přičinlivě v přísném souladu s platnými zákony a v souladu s [etickým kodexem](#)  a protikorupční příručkou.

- Společnost **Recordati** nesmí ovlivňovat nezávislost rozhodnutí veřejných úřadů prostřednictvím nabídek darů a výhod pro veřejné úředníky, přímo či nepřímo, za účelem získání nebo zachování povolení / certifikace / licencí atd.
- Společnost **Recordati** nesmí předkládat žádné žádosti ve prospěch veřejných úřadů za účelem získání výhod.
- Společnost **Recordati** nesmí vyslovit souhlas s žádostmi o úplatek od veřejných úřadů.
- Společnost **Recordati** umožňuje úkony běžné obchodní zdvořilosti, pokud položky mají minimální hodnotu, jsou v souladu s místními předpisy, nenarušují obchodní bezúhonnost a pověst a nemají vliv na nezávislost rozhodnutí příjemce.
- Společnost **Recordati** nesmí předávat ani přijímat dary nebo jiné prospěchy, které nejsou v souladu s místními zákony a ustanoveními skupiny.





## DÁVEJTE POZOR NA... NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A ZÁBAVU

### Proč bychom měli být opatrní

Cestovní výdaje jsou obvyklé u společností působících na více místech. Obdobně výdaje na zábavu jsou zákonné a poměrně běžné a společnosti je mohou používat na vybudování a udržení dobrých obchodních vztahů.

Tyto výdaje však často mohou být zneužívány jako zástěrka korupce. Společnosti mohou například využívat zábavu za účelem poskytnutí nepatřičné výhody veřejnému činiteli, např. za účelem ovlivnění rozhodnutí o veřejné zakázce v její prospěch. Navíc je možno potenciálně zneužít proces náhrady cestovních výdajů, například za účelem získání financí na korupční aktivity.

### Základní principy

- Společnost **Recordati** zakazuje korupci v jakékoliv podobě a povoluje výdaje na cestování a zábavu v souladu s [etickým kodexem](#) společnosti a platnými zásadami a legislativou.

- Společnost **Recordati** nesmí nikdy ovlivňovat nezávislá rozhodnutí veřejných úřadů prostřednictvím nabídky zábavy, darů a jiných výhod, přímo ani nepřímo, za účelem získání nebo zachování oprávnění / certifikací / licencí apod.
- Společnost **Recordati** povoluje výdaje na zábavu v souladu s platnou legislativou. Výdaje na zábavu v každém případě nesmí být přehnané nebo nadměrné a musí být přiměřené a v souladu se zavedenými postupy obchodní zdvořilosti. Výdaje na zábavu navíc nesmí narušovat obchodní bezúhonnost a pověst společnosti.
- Společnost **Recordati** nahradí cestovní výdaje, které jsou přiměřené, vhodné, odpovídají obchodnímu účelu cesty a jsou v souladu s [etickým kodexem](#) společnosti Recordati a platnými postupy.



### #16

- Výdaje na cestování musí být řádně zdokumentovány v souladu s postupy a platnými zákony společnosti **Recordati**.
- Osoby schvalující cestovní výdaje musí provádět důkladné přezkoumání oznámených výdajů.

# 3. MÁTE NĚJAKÉ POCHYBNOSTI?

**VŽDY, KDY SE CHYSTÁTE JEDNAT, JEDNEJTE ROZUMNĚ...**

Pokud máte jakékoliv pochybnosti nebo chcete oznámit skutečné porušení nebo podezření na něj, obraťte se pro radu na svého nadřízeného

nebo

kontaktujte

**ODDĚLENÍ SKUPINY PRO INTERNÍ AUDIT A ZAJIŠTĚNÍ SOULADU**

e-mailem: [Ethics-advice@recordati.com](mailto:Ethics-advice@recordati.com) 

nebo běžnou poštou:

Recordati S.p.A.

Group Internal Audit & Compliance Department

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milan (Itálie)



# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

Dodržování protikorupčních zákonů je kolektivní odpovědnost.

Pro zajištění souladu s protikorupčními zákony, pravidly a předpisy je společnost Recordati zavázána provádět následující:

- identifikace organizační struktury
- jmenování funkcí a odpovědností
- podpora informovanosti o programu dodržování protikorupčních zákonů

Jednatelé dceřiných společností nesou odpovědnost za řízení protikorupční oblasti na úrovni příslušné země.

Ředitelé odpovídají za řízení protikorupční oblasti na úrovni divizí společnosti.

Oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu odpovídá za dohled nad řízením protikorupční oblasti.

Řízení protikorupční oblasti ve společnosti Recordati zahrnuje následující oblasti:

1. MONITOROVÁNÍ POŽADAVKŮ V OBLASTI REGULACE A ZAJIŠTĚNÍ SOULADU
2. IDENTIFIKACE A POSOUZENÍ RIZIK
3. NÁLEŽITÉ PROVEŘENÍ
4. PŘÍPRAVA A AKTUALIZACE ZÁSAD A POSTUPŮ
5. KANÁLY PODÁVÁNÍ OZNÁMENÍ
6. AUDIT ZAJIŠTĚNÍ SOULADU
7. OZNÁMENÍ PRO NEJVYŠŠÍ VEDENÍ
8. ŠKOLENÍ, VZDĚLÁVÁNÍ A INFORMOVANOST
9. DISCIPLINÁRNÍ OPATŘENÍ

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.1 MONITOROVÁNÍ POŽADAVKŮ V OBLASTI REGULACE A ZAJIŠTĚNÍ SOULADU

Tato fáze je podstatná za účelem nastolení jasného a aktuálního rámce platných protikorupčních zákonů, aby naše činnosti a program dodržování protikorupčních zákonů:

- byly v souladu s platnými místními zákony, předpisy a pravidly;
- splňovaly nebo překračovaly místní normy v daném oboru.

Jednatelé a ředitelé dceřiných společností, v případě potřeby s podporou oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu a/nebo pracovníků místního oddělení zajištění souladu, odpovídají za průběžné monitorování platných protikorupčních požadavků.

V případě změn v místní legislativě, tržním prostředí nebo trendech v oboru je nutno sdělit nové požadavky oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu a infrastruktura řízení protikorupční oblasti bude přezkoumána za účelem posouzení jejího souladu a účinnosti.

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI


## 4.2 IDENTIFIKACE A POSOUZENÍ RIZIK

Činnosti v rámci této oblasti jsou zaměřeny na identifikaci a stanovení priorit oblastí působení skupiny, které jsou vystaveny riziku korupce, s ohledem na právní kontext a obchodní trendy. Jednatelé a ředitelé dceřiných společností s podporou oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu a/nebo pracovníků místního oddělení zajištění souladu nesou odpovědnost za identifikaci a posouzení rizik.

Činnosti spojené s identifikací a posouzením rizik jsou pravidelně prováděny v souladu s osvědčenými mezinárodními praktikami a se zohledněním následujícího:

- riziko příslušné země (např. politická a společenská situace, obchodní trend);
- riziko spojené s transakcí (např. rozsah zapojení vlády do transakce);
- riziko spojené s obchodní příležitostí (např. hodnota transakce, rozsah zapojení prostředníků, zřejmost cíle obchodního partnerství, existence nestandardních obchodních postupů);

- obchodní významnost (např. výše obrátu, obchodní aktiva);

- riziko spojené s obchodním partnerstvím (např. rozsah využití a typ prostředníků, konsorcia, podniku se společnou majetkovou účastí nebo zapojení exponovaných osob) – pro další podrobnosti viz odstavec [„4.3 Provádění náležitého prověření“](#). 

# 4. ŘÍZENÍ PROTİKORUPČNÍ OBLASTI


## 4.3 PROVÁDĚNÍ NÁLEŽITÉHO PROVĚŘENÍ

Postupy a kontrolní činnosti týkající se výběru a prověřování třetích stran (tj. organizací a jednotlivců) obchodující se společností **Recordati** nebo jejím jménem podle konkrétního procesu povinné péče za účelem zmírnění potenciálních rizik.

Za účelem posouzení plnění technických a etických požadavků na kvalitu společnost **Recordati** provádí přímé prošetření a podrobné přezkoumání informací o příslušných třetích stranách a jejich odbornosti a obchodních zkušeností.

Ukazatele potenciálního rizika korupce zjištěné v rámci procesu povinné péče se předávají oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu pro další posouzení. Může být vyžadováno provedení doplňkových činností povinné péče dle uvážení oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu, komise pro řízení rizik nebo právnímu oddělení před konečným uzavřením jakéhokoliv obchodního vztahu.

Všechny smlouvy s třetími stranami musí obsahovat smluvní ustanovení vyžadující dodržování platných protikorupčních zákonů a předpisů a aktuálního programu zajištění souladu. Jakékoliv odchylky od standardních smluvních ustanovení musí předem schválit právní oddělení. Od třetích stran bude vyžadováno potvrzení, že rozumí platným protikorupčním zákonům a předpisům a že je budou dodržovat.

Společnost **Recordati** si vyhrazuje právo provádět kontroly stran, s nimiž uzavřela smlouvu, a ukončit obchodní vztahy z důvodu obvinění z porušení nebo skutečného porušení protikorupčních zákonů a předpisů a [kodexu chování](#) .

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.4 PŘÍPRAVA A AKTUALIZACE ZÁSAD A POSTUPŮ

Jednatelé a ředitelé dceřiných společností odpovídají za řízení programu a zajištění implementace, dodržování, efektivní přípravy a aktualizace protikorupčních zásad a postupů. Pravidelné monitorování programu a všech výše uvedených dokumentů provádí oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu za účelem identifikace a řešení mezer vzniklých v důsledku nových regulačních požadavků nebo absence zásad a/nebo postupů v oblastech vystavených riziku korupce. Je důležité, aby všechny výše uvedené dokumenty byly v souladu s platnými zákony a zásadami skupiny.



# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.5 ŘÍZENÍ KANÁLŮ PODÁVÁNÍ OZNÁMENÍ

Společnost **Recordati** podporuje podávání oznámení na skutečné porušení nebo podezření na porušení aktuálního protikorupčního programu nebo jakýchkoliv souvisejících oblastí, jež je nutno urychleně oznámit vedení nebo prostřednictvím dostupných kanálů podávání oznámení. Osoby podávající oznámení na podezření na porušení mohou využít jakýkoliv vhodný kanál pro dané okolnosti a svou stížnost musí doložit co nejpodrobnějšími důkazy.

Oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu a další zástupné funkce musí plnit své povinnosti včasným způsobem za účelem zajištění řádného zjištění, ověření a řízení oznámených porušení. Společnost **Recordati** chrání soukromí osob poskytujících oznámení a zakazuje jakákoliv odvetná opatření vůči osobám, které oznámí porušení.

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.6 AUDIT ZAJIŠTĚNÍ SOULADU

Oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu odpovídá za pravidelné provádění kontrolních činností za účelem ověření, zda opatření na zabránění rizika korupce jsou řádně vytvořená a efektivní.

Tyto audity jsou navíc zaměřeny na ověření obdržných oznámení nesouladu. Posledním cílem je zajištění toho, aby platné protikorupční zákony a zásady obsažené v aktuálním dokumentu byly ve společnosti **Recordati** dodržovány a efektivně prosazovány.

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.7 OZNÁMENÍ PRO NEJVYŠŠÍ VEDENÍ

Oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu odpovídá za oznámení výsledků činností spojených s programem dodržování protikorupčních zákonů (např. podávání oznámení, činnosti auditu, pravidelná přezkoumání a aktualizace dokumentů). Bylo zavedeno pravidelné podávání hlášení z místní na ústřední úroveň. Oddělení skupiny pro interní audit a zajištění souladu shromažďuje všechna hlášení a poskytuje podrobné informace nejvyššímu vedení, včetně navrhovaných nápravných kroků.

# 4. ŘÍZENÍ PROTİKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.8 ŠKOLENÍ, VZDĚLÁVÁNÍ A INFORMOVANOST

Společnost **Recordati** připravuje příslušné programy školení, vzdělávání a informovanosti s odkazem na program dodržování protikorupčních zákonů.

Programy školení, vzdělávání a informovanosti jsou nezbytné pro zajištění šíření kultury zajištění souladu a konkrétně za účelem podpory informovanosti o protikorupčních zákonech a předpisech a jejich porozumění.

Společnost **Recordati** připravuje školicí materiály, iniciativy a aktivity zaměřené na to, aby všichni účastníci (zaměstnanci a třetí strany) byli schopni identifikovat a řídit riziko korupce při plnění svých každodenních povinností. Protikorupční materiály budou poskytovány na průběžném základě prostřednictvím dostupných komunikačních kanálů v souladu se zásadami a postupy společnosti.

# 4. ŘÍZENÍ PROTIKORUPČNÍ OBLASTI

## 4.9 UPLATŇOVÁNÍ DISCIPLINÁRNÍCH OPATŘENÍ

Od všech zaměstnanců společnosti **Recordati** se vyžaduje, aby vždy a všude dodržovali principy obsažené v tomto programu.

Pokud bude zjištěno porušení, vyšší vedení posoudí uplatnění sankcí na základě příslušných faktorů v souladu se zákony a zásady a postupy společnosti. Oddělení lidských zdrojů podnikne urychlená a adekvátní opatření za účelem uvalení sankcí na ty, kteří se porušení dopustili.

# 5. PŘÍLOHY

## 5.1 CO TO ZNAMENÁ?

- **VÝZKUM A VÝVOJ:**

Tato oblast zahrnuje veškeré provozní činnosti / vztahy s veřejnými úřady a související povolení pro provádění předběžných studií, klinických zkoušek a studií založených na pozorování (označované rovněž jako neintervenci studie) a řízení materiálů pro experimenty za účelem inovace lékařských výrobků a/nebo souvisejících technologií.

- **VÝROBA:**

Tato oblast zahrnuje všechny provozní činnosti / vztahy s veřejnými úřady / související oprávnění zacílená na realizaci procesu výroby lékařských výrobků.

- **INTERAKCE SE ZDRAVOTNICKÝMI ODBORNÍKY / ORGANIZACEMI:**

Tato oblast zahrnuje všechny provozní činnosti / vztahy / související oprávnění prováděné zdravotnickými odborníky / zdravotnickými organizacemi, např. organizace akcí, propagace lékařských výrobků atd.

- **REGULAČNÍ ČINNOSTI PRO NOVÉ VÝROBKÝ:**

Tato oblast zahrnuje všechny provozní činnosti / vztahy s veřejnými úřady / související oprávnění zacílené na:

- 1) uvádění lékařských výrobků na trh (např. povolení prodeje, reklamní koncese atd.) a
- 2) distribuci aktivních složek a vyjednávání cen lékařských výrobků a souvisejících podmínek úhrady.

# 5. PŘÍLOHY

## 5.1 CO TO ZNAMENÁ?

- **OBCHODNÍ TRANSAKCE S VEŘEJNOU SPRÁVOU:**

Tato oblast zahrnuje transakce vytvářející náklady / výnosy dohodnuté s veřejnou správou jako dodavateli, subdodavateli nebo klienty a prováděné za účelem dosažení mise společnosti.

- **EXTERNÍ SPOLUPRACOVNÍCI:**

Tato oblast zahrnuje činnosti týkající se osob spolupracujících se skupinou Recordati, kteří mohou působit jako prostředníci mezi skupinou **Recordati** a třetími stranami (např. zdravotničtí odborníci).

Pro účely tohoto dokumentu jsou za „externí spolupracovníky“ považováni následující: zmocněnci, obchodní zástupci, poradci nebo poradenské firmy, distributoři, prodejci.

Naopak následující subjekty nejsou považováni za „externí spolupracovníky“: dodavatelé, subdodavatelé, dceřiné společnosti, koncesionáři, partneři v podnicích se společnou účastí.

- **LÉKAŘSKÉ VZORKY:**

Tato oblast zahrnuje všechny lékařské vzorky poskytované zdravotnickým odborníkům / zdravotnickým organizacím za účelem seznámení se s léky a získání zkušeností s používáním těchto léků.

- **AKCE:**

Tato oblast zahrnuje jakákoliv místní setkání, kongresy, sjezdy, vědecká setkání, sympózia a další podobné akce (např. návštěvy výzkumných a vývojových zařízení a plánování setkání za účelem školení nebo šetření pro účely klinických zkoušek nebo studií založených na pozorování) uspořádané pro vědecké / informační účely, kam jsou zváni zdravotničtí odborníci a zdravotnické organizace.

# 5. PŘÍLOHY

## 5.1 CO TO ZNAMENÁ?

- **DARY A PROPAGAČNÍ MATERIÁL:**

Tato oblast zahrnuje jakékoliv dary (např. přístroje, CD, publikace) zacílené na propagaci firemní image nebo lékařských výrobků společnosti **Recordati**.

- **STIPENDIA:**

Tato oblast zahrnuje veškerou finanční podporu poskytovanou studentům na rozvoj jejich akademické kariéry ve vědeckém oboru.

- **SPONZOROVÁNÍ:**

Tato oblast zahrnuje veškerou finanční podporu pro společnosti / organizace / veřejné akce za účelem propagace firemní image.

- **DARY A GRANTY:**

Tato oblast zahrnuje všechny typy darů či grantů poskytované organizacím (např. organizace pacientů, organizace zdravotnických odborníků, charitativní organizace) za účelem poskytnutí úlevy chudým zemím nebo místním komunitám) za účelem podpory jejich mise.

- **CITLIVÉ FINANČNÍ TRANSAKCE:**

Tato oblast zahrnuje:

- Všimné pro veřejné činitele za účelem legálního usnadnění nebo urychlení výkonu běžného administrativního kroku, na který má společnost nárok (tj. zpracování administrativních dokumentů, např. víza).
- Veřejná finanční podpora: finance poskytované národním/mezinárodním veřejným organizacím na konkrétní účel (např. činnosti spojené s výzkumem a vývoje, školicí iniciativy).
- Drobná hotovost: hotovost dostupná v prostorách společnosti, která je k dispozici pro urgentní/drobné úhrady.
- Neobvyklá finanční ujednání nebo neobvyklá platební ujednání, např. úhrady na bankovní účet, který není veden v zemi, kde byly služby poskytnuty, ani v zemi, kde má sídlo příjemce částky.



# 5. PŘÍLOHY

## 5.1 CO TO ZNAMENÁ?

- **ŘÍZENÍ LIDSKÝCH ZDROJŮ:**

Tato oblast zahrnuje činnosti zacílené na přijímání a řízení zaměstnanců společnosti **Recordati** (posouzení výkonu, zásady odměňování atd.), včetně brigádníků, stážistů, obchodních zástupců a zprostředkovatelů.

- **PŘÍSPĚVKY POLITICKÝM STRANÁM:**

Tato oblast zahrnuje všechny přímé či nepřímé příspěvky v jakékoliv formě pro politické strany, politická hnutí, politické komise, politické organizace (včetně zástupců a kandidátů výše uvedených).

- **ZÁSOBOVÁNÍ:**

Tato oblast zahrnuje činnosti zaměřené na nákup zboží, služeb nebo poradenství potřebných pro provádění obchodů společnosti.

- **INTERAKCE S VEŘEJNÝMI ČINITELI:**

Tato oblast zahrnuje veškeré vztahy nebo interakce, které zaměstnanci společnosti **Recordati** mohou mít s veřejnými činiteli. (např.: v rámci procesů autorizace, během běžných vědeckých informačních činností nebo během kontrol). Veřejný činitel je definován jako jakákoliv osoba zastávající legislativní, administrativní nebo soudní funkci v určité zemi, ať už jmenovaná nebo zvolená, jakákoliv osoba zastávající veřejnou funkci pro určitou zemi, včetně veřejných agentur nebo veřejných podniků, a jakýkoliv činitel nebo zástupce veřejné mezinárodní organizace.

- **NÁKLADY NA CESTOVÁNÍ A ZÁBAVU**

Tato oblast zahrnuje náklady na náhradu výdajů vynaložených při cestování za obchodními účely a náhradu výdajů vynaložených na zábavu obchodních klientů.

**RECORDATI**

Recordati S.p.A.  
via Matteo Civitali, 1  
20148 Milan (Italie)